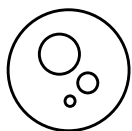


|                                            |   |                                                                                       |
|--------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Deep Sparkle® - Refill                     | 2 |    |
| Deep Sparkle® - Kartuschen                 | 3 |    |
| Deep Sparkle® - Rellenar                   | 4 |    |
| Deep Sparkle® - Recharges<br>d'eau gazeuse | 5 |    |
| Deep Sparkle® - Ricarica                   | 6 |  |
| Deep Sparkle® - Påfyllning                 | 7 |  |



# Deep Sparkle® - Refill

CO<sub>2</sub> E290 CARBON DIOXIDE

N° CE 204-696-9



## For sparkling water coolers

Only for use as food carbonating and refrigerating drinks.

### 1200g - 506212

Contents: 1200 gr max

Volume: 2200cc

Pressure: 36bar at 0°C

Testing pressure: PH 165

Weight tare: 2700 gr

### 600g - 506211

Contents: 600 gr max

Volume: 950cc

Pressure: 36bar at 0°C

Testing pressure: PH 165

Weight tare: 1140 gr

## WARNING

H280: Contains gas under pressure; may explode if heated.

P410+P403: Protect from sunlight; store in a well-ventilated place.

## NOTE

Store out of children's reach, do not expose to temperatures above 50° c, handle with care. Ventilate the area in case of leaks. The cylinder is non-refillable. DO NOT REFILL.

## REMOVAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS

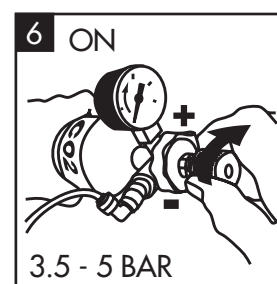
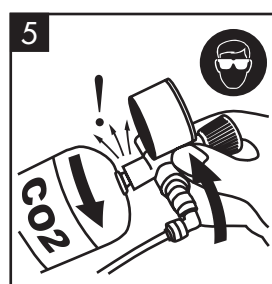
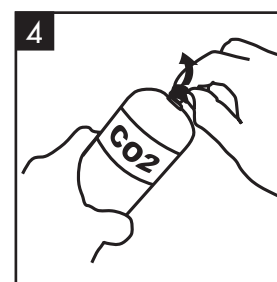
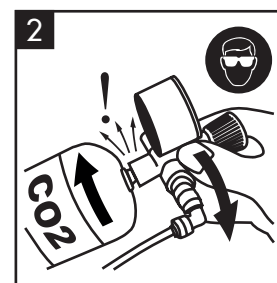
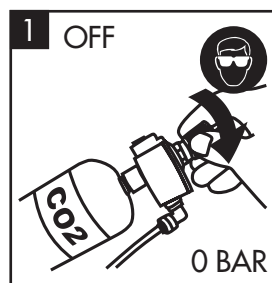
Close the regulator and unscrew from cylinder. The cylinder valve is self-sealing to prevent any remaining stored gas from escaping. In the interests of the environment, where possible please always ensure that the co2 content has been completely exhausted before replacing and disposing of the cylinder. The empty cylinder is non-hazardous and constructed from steel so should therefore ideally be disposed of for steel recycling. Otherwise dispose of responsibly as general waste. The cylinder is not suitable for recharging. Do not allow bottle contents to leak into the atmosphere. Never attempt to refill or reuse.

## FITTING INSTRUCTIONS

Remove protective cover cap from top of cylinder. Screw on the regulator (right hand thread) by hand without over tightening. Do not use a spanner or wrench and do not apply oil into cylinder valve. Open regulator to release gas. If the gas does not flow when the Regulator is fitted, remove and refit regulator as necessary. Always install the cylinder in an upright position. When the cylinder is low in gas the self-sealing valve at the top will rattle when the cylinder is shaken by hand. The regulator will need to be removed before doing this. When the bottle is empty and dispose of the bottle with other ferrous metals.

## CAUTION:

Do not use spanner or wrench



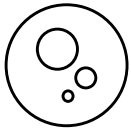
USE WITHIN 3 YEARS OF THE  
MANUFACTURING DATE (SEE LABEL)



borg &  
overström

Borg & Overström  
Telephone: +44(0)1362 695 006  
Email: sales@borgandoverstrom.com

Version: v100220



# Deep Sparkle® - Kartuschen

CO<sub>2</sub> E290 KOHLENDIOXID

N° CE 204-696-9



## Für CO<sub>2</sub>-Wasserspender

Nur für den Einsatz als Lebensmittelzusatzstoff für karbonisierte/gekühlt Getränke.

### 1200 g - 506212

Inhalt: 1200 g max  
Volumen: 2200 cc  
Druck: 36 bar bei 0°C  
Prüfdruck: PH 165 bar  
Gewicht: 2700 gr

### 600 g - 506211

Inhalt: 600 g max  
Volumen: 950 cc  
Druck: 36 bar bei 0°C  
Prüfdruck: PH 165 bar  
Gewicht: 1140 gr

## WARNUNG

**H280:** Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.

**P410+P403:** Vor Sonneneinstrahlung schützen; an einem gut belüfteten, kühlen Ort lagern.

## WEITERE INFORMATIONEN

Ausserhalb der Reichweite von Kindern lagern, vor Temperaturen über 50 ° C schützen, Vorsicht beim Umgang, lüften Sie den umliegenden (Lager-) Bereich, im Fall von undichten Behältern. Der Zylinder ist nicht nachfüllbar. Nicht nachfüllen !

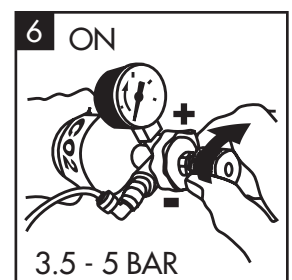
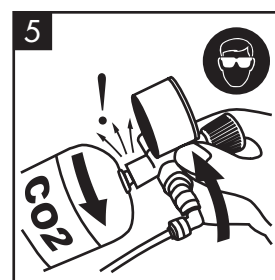
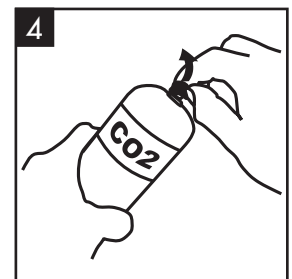
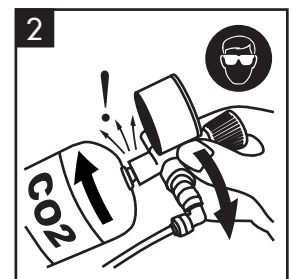
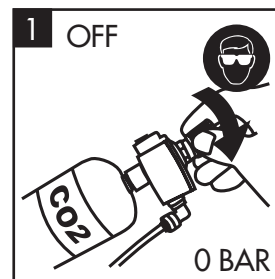
## ENTFERNEN UND ENTSORGEN VON LEEREN CO<sub>2</sub>-ZYLINDERN

Vor dem Entfernen ist der Regulator zu schliessen. Der Zylinder hat ein selbstabdichtendes Ventil im Anschluss sodass kein im Zylinder verbleibendes CO<sub>2</sub> entweichen kann. Bitte stellen Sie der Umwelt zu Liebe sicher das nur ein völlig entleerter Zylinder recycled wird. Ein entleerter Zylinder ist ungefährlich. Dieser ist aus Stahl und kann ganz normal als Altmetall entsorgt werden. Lokale Bestimmungen sind zu beachten. Der Zylinder ist nicht zum wieder auffüllen geeignet. Ein versuch dessen ist nicht erlaubt. Bitte vermeiden Sie ein Entweichen von CO<sub>2</sub> in die Umwelt.

## MONTAGEANLEITUNG

Entfernen Sie die Schutzkappe von der Oberseite des Zylinders. Schrauben Sie den Regler (Linksgewinde) von Hand und ohne Überdrehen an. Verwenden Sie keinen Schraubenschlüssel und kein Öl, welches in den Zylinder gelangen oder den regulator beschädigen kann/könnte. Regler öffnen um CO<sub>2</sub> freizusetzen. Sollte kein CO<sub>2</sub> fließen ist die Installation des - Regulators zu wiederholen. Der Zylinder ist immer in einer aufrechten Position zu installieren Bei geringem Füllstand rattert das selbstabdichtende Ventil am Zylinder wenn dieser per - Hand geschüttelt wird. Hierzu ist der Regulator immer zu entfernen. Der entleerte Zylinder kann ganz normal im Altmetall entsorgt werden.

**WARNUNG:**  
Verwenden Sie keinen  
Schraubenschlüss



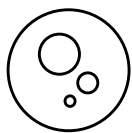
INHALT IST INNERHALB VON 3 JAHREN AB  
HERSTELLUNGSDATUM AUFZUBRAUCHEN !



borg &  
overström

Borg & Overström  
Telefon: +44(0)1362 695 006  
Email: sales@borgandoverstrom.com

Version: v100220



# Deep Sparkle® - Rellenar

## DIÓXIDO DE CARBONO

(CO2 E290) N° CE 204-696-9



### Para dispensadores de agua fría

Emplear solo como aditivo alimentario en bebidas carbonatadas/refrigeradas.

#### 1200 gr - 506212

Contenido: 1200 gr máx

Volumen: 2200 cc

Presión: 36 bar a 0°C

Presión de prueba: PH 165 bar

Peso: 2700 gr

#### 600 gr - 506211

Contenido: 600 gr máx

Volumen: 950 cc

Presión: 36 bar a 0°C

Presión de prueba: PH 165 bar

Peso: 1140 gr

### ADVERTENCIA

**H280:** contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

**P410+P403:** proteger de la luz del sol; almacenar en un lugar bien ventilado.

### OTRA INFORMACIÓN

Almacenar fuera del alcance de los niños, no exponer a temperaturas superiores a 50°C. Manejar con cuidado. Ventilar el área en caso de fugas. El cilindro no es rellenable. **NO RELLENAR**

### INSTRUCCIONES DE EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN

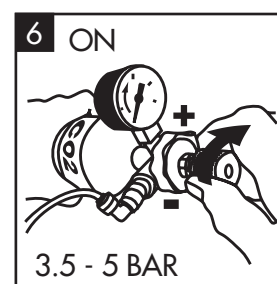
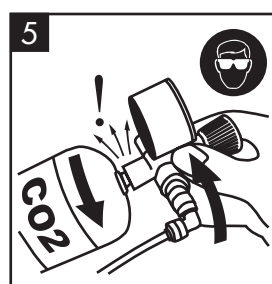
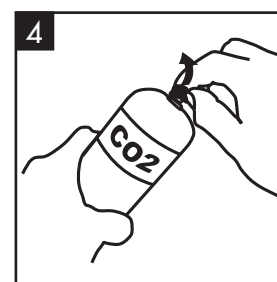
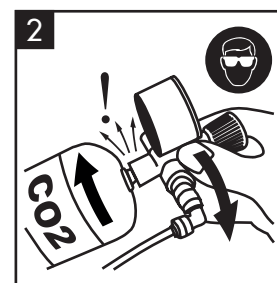
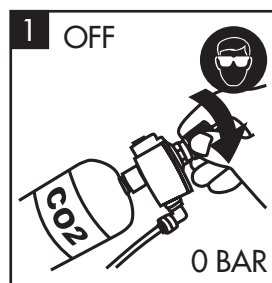
Cerrar el regulador y desenroscar el cilindro. La válvula del cilindro es auto-sellante para evitar fugas de cualquier gas residual. Por intereses medioambientales, siempre que sea posible, asegurar que el contenido de CO2 se ha agotado completamente antes de reemplazar y desechar el cilindro. El cilindro vacío no es peligroso y está construido con acero, de modo que debería desecharse en una zona de reciclaje de acero. Si no es posible, desechar de manera responsable como basura general. El cilindro no es apto para su recarga. No permitir que el contenido de la botella se escape a la atmósfera. Nunca intentar rellenar o reutilizar.

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Retirar la cubierta protectora de la parte superior del cilindro. Enroscar el regulador (rosca a derecha) con la mano sin apretar demasiado. No emplear una llave inglesa o un destornillador y no aplicar aceite en la válvula del cilindro. Abrir el regulador para liberar el gas. Si el gas no fluye cuando el regulador está colocado, retirar y recolocar el regulador. Instalar siempre el cilindro en posición vertical. Cuando el cilindro tiene bajo nivel de gas la válvula auto-sellante de la parte superior sonará cuando se agite el cilindro con la mano. Deberá retirarse el regulador antes de hacer esto. Cuando la botella esté vacía, desecharla con otros metales ferrosos.

### ADVERTENCIA:

No emplear una llave inglesa



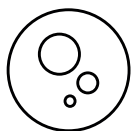
USAR EN UN PLAZO DE 3 AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE FABRICACIÓN (\*)



borg &  
overström

Borg & Overström  
Teléfono: +44(0)1362 695 006  
Email: sales@borgandoverstrom.com

Version: v100220



# Deep Sparkle® - Recharges d'eau gazeuse

## ANHYDRIDE CARBONIQUE

(CO2 E290) N° CE 204-696-9



### Pour fontaines d'eau gazeuse

A utiliser exclusivement comme additif alimentaire pour gazéifier/réfrigérer des boissons.

#### 1200 gr - 506212

Contenu: 2200 gr max

Volume: 950cc

Pression: 36 bar à 0°C

Pression de test: PH 165 bar

Poids: 2700 gr

#### 600 gr - 506211

Contenu: 600 gr max

Volume: 950cc

Pression: 36 bar à 0°C

Pression de test: PH 165 bar

Poids: 1140 gr

### AVERTISSEMENT

**H280:** contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

**P410+P403:** à protéger contre les rayons solaires; entreposer dans un endroit bien aéré.

### AUTRES INFORMATIONS

Tenir hors de portée des enfants, ne pas exposer à des températures supérieures à 50° C, Manipuler avec précaution. Aérer la zone en cas de fuite. La bouteille est non-rechargeable. NE PAS RECHARGER

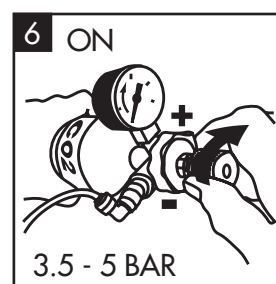
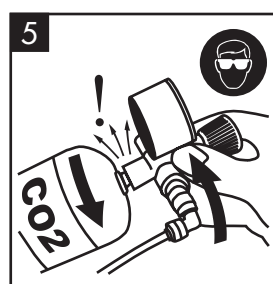
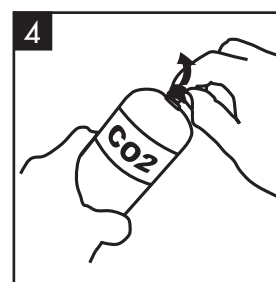
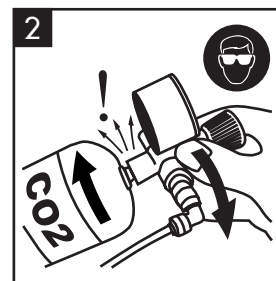
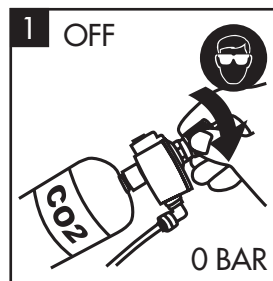
### CONSIGNES CONCERNANT LE TRAITEMENT ET L'ÉLIMINATION

Fermer le régulateur et le dévisser de la bouteille. La valve de la bouteille est auto fermante pour empêcher que tout gaz restant ne s'échappe. Afin de préserver l'environnement, veuillez vous assurer que tout contenu de CO2 soit complètement épuisé avant de remplacer et d'éliminer la bouteille. Une fois vidée, la bouteille est non dangereuse et est faite en acier. Elle doit par conséquent être éliminée dans un centre de recyclage pour l'acier si possible. Le cas échéant, éliminer de manière responsable en tant que déchet. La bouteille ne peut être rechargée. Ne pas disperser le contenu dans l'atmosphère. Ne jamais essayer de recharger ou de réutiliser.

### CONSIGNES DE MONTAGE

Retirer le bouchon protecteur au sommet de la bouteille. Visser le régulateur (filetage à droite) à la main sans serrer excessivement. Ne pas utiliser de clé et ne pas appliquer d'huile dans la vanne de la bouteille. Ouvrir le régulateur pour laisser échapper le gaz. Si le gaz ne circule pas lorsque le régulateur est fixé, retirer et repositionner le régulateur comme nécessaire. Toujours installer la bouteille en position verticale. S'il reste peu de gaz dans la bouteille, la valve auto fermante positionnée en haut émettra un cliquetis lorsque la bouteille est secouée. Retirer le régulateur avant. Une fois vide, la bouteille doit être éliminée avec d'autres métaux ferreux.

AVERTISSEMENT:  
N'utilisez pas de clé



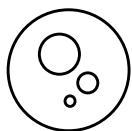
A UTILISER DANS UN DELAI DE 3 ANS A COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION (\*)



borg &  
overström

Borg & Overström  
Téléphone: +44(0)1362 695 006  
Email: sales@borgandoverstrom.com

Version: v100220



# Deep Sparkle® - Ricarica

## CO<sub>2</sub> E290 DIOSSIDO DI CARBONIO

N° CE 204-696-9



### PER REFRIGERATORI DI ACQUA GASSATA

Da utilizzarsi esclusivamente come additivo a uso alimentare per gasare/refrigerare le bevande.

#### 1200 gr - 506212

Contenuto: 1200 gr max

Volume: 2200 cc

Pressione: 36 bar a 0°C

Pressione di prova: PH 165 bar

Tara: 2700 gr

#### 600 gr - 506211

Contenuto: 600 gr max

Volume: 950 cc

Pressione: 36 bar a 0°C

Pressione di prova: PH 165 bar

Tara: 1140 gr

### ATTENZIONE

**H280:** contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**P410+P403:** proteggere dai raggi solari; conservare in luogo ben ventilato.

### INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

Tenere fuori dalla portata dei bambini, non esporre a temperature superiori a 50°C, movimentare con cautela. In caso di fuoriuscita accidentale aerare il locale. La bombola non è ricaricabile. **NON RICARICARE**

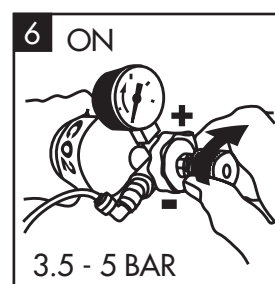
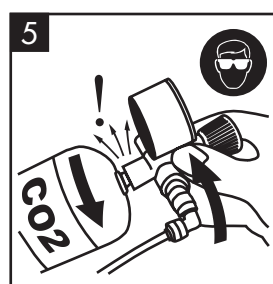
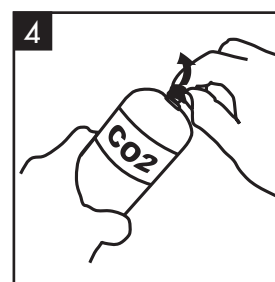
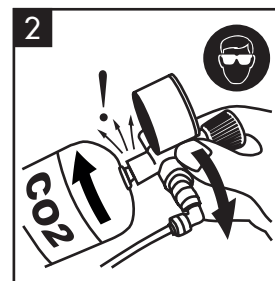
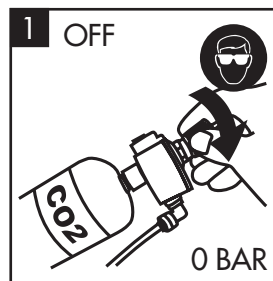
### ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE E SMALTIMENTO

Chiudere il riduttore e svitare dalla bombola. La valvola della bombola è auto-bloccante per prevenire qualsiasi fuoriuscita di gas rimasto. Nell'interesse della salvaguardia dell'ambiente, ove possibile assicurarsi che il contenuto di CO<sub>2</sub> sia completamente esaurito prima di sostituire la bombola. Il recipiente vuoto non è assolutamente pericoloso e costruito in acciaio quindi dovrebbe essere smaltito insieme ad altri materiali ferrosi. In alternativa gettarlo in un luogo adatto. La bombola non può essere ricaricata. Non disperdere il contenuto in atmosfera. Dopo l'uso non cercare mai di riempirla o riutilizzarla.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Rimuovere il tappo di protezione dalla parte alta della bombola. Avvitare al riduttore (girando verso destra) solo con l'utilizzo delle mani e senza stringere troppo forte. Non usare chiavi e non applicare olio sulla valvola. Aprire il riduttore per far uscire il gas. Se il gas non esce quando il regolatore è fissato, svitare e riavvitare se necessario. Installare sempre la bombola in posizione verticale. Quando la bombola contiene poco gas la valvola di auto-bloccaggio risuonerà se la bombola viene agitata con le mani. Il riduttore deve essere svitato prima di fare questa operazione. A bombola vuota svitare il riduttore dalla bombola e smaltire il recipiente con i materiali ferrosi.

**ATTENZIONE:**  
Non usare chiave inglese



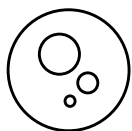
DA CONSUMARSI ENTRO 3 ANNI  
DALLA FABBRICAZIONE (\*)



borg &  
overström

Borg & Overström  
Telefono: +44(0)1362 695 006  
E-mail: sales@borgandoverstrom.com

Version: v100220



# Deep Sparkle® - Påfyllning

## KOLDIOXID

(CO2 E290) N° CE 204-696-9



### FÖR VATTENKYLARE MED KOLSYRAT VATTEN

Endast för användning som livsmedelstillsats till kolsyrade/kylda drycker.

#### 1200 gr - 506212

Innehåll: 1200 gr max

Volym: 2200 cc

Tryck: 36 bar 0° C

Provtryck: PH 165 bar

Vikt: 2700 gr

#### 600 gr - 506211

Innehåll: 600 gr max

Volym: 950 cc

Tryck: 36 bar 0° C

Provtryck: PH 165 bar

Vikt: 1140 gr

### VARNING

**H280:** Innehåller gas under tryck; kan explodera vid uppvärmning.

**P410+P403:** Undvik direkt solljus; Förvaras på väl ventilerad plats.

### ÖVRIG INFORMATION

Förvaras utom räckhåll för barn, utsatt ej för temperaturer över 50° C. Hanteras varsamt. Ventilera området i händelse av läckage. Cylindern är ej återfyllningsbar. ÅTERFYLL EJ.

### INSTRUKTIONER FÖR AVMONTERING OCH DEPONERING

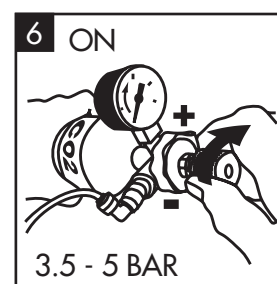
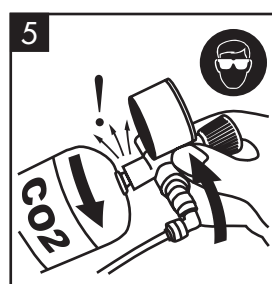
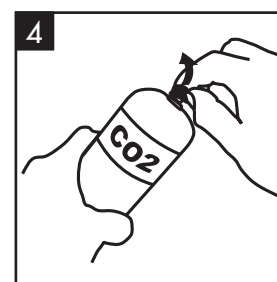
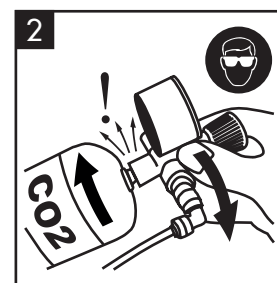
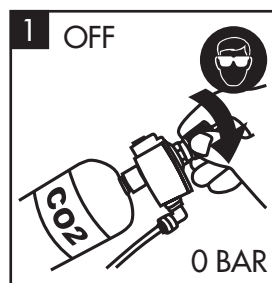
Stäng regulatören och skruva av den från cylindern. Flaskventilen är självtätande för att förhindra att kvarvarande gas läcker. Med tanke på miljön, om möjligt se till att CO<sub>2</sub>-innehållet är helt slut innan du byter ut och deponerar cylindern. Den tomma cylindern är ofarligt och tillverkad av stål och bör därför helst deponeras i metallåtervinning. Du deponerar den på eget ansvar som vanligt avfall. Cylindern är ej lämplig för återfyllning. Låt inte flaskinnehållet läcka ut i atmosfären. Försök aldrig själv att fylla på eller återanvända cylindern.

### MONTERINGSANVISNINGAR

Ta bort skyddslocket från toppen av cylindern. Skruva på regulatören (högergängad) för hand utan att dra åt för mycket. Använd inte en skruv- eller skiftnyckel och droppa ej olja i flaskventilen. Öppna regulator för att släppa på gasen. Om gasen inte flödar när regulatören är monterad, ta bort och återmontera regulatören vid behov. Installera alltid cylindern i upprätt läge. När cylindern nästan är tömd på gas kommer den självtätande ventilen vid toppen att skramla när cylindern skakas för hand. Regulatorn kommer att behöva tas bort innan du gör detta. När flaskan är tom kassera flaskan tillsammans med andra järnmetaller.

### VARNING:

Använd inte en skiftnyckel



ANVÄNDS INOM 3 ÅR FRÅN  
TILLVERKNINGSDATUM (\*)



borg &  
overström

Borg & Overström  
Telefon: +44(0)1362 695 006  
E-post: sales@borgandoverstrom.com

Version: v100220